



El físico Jim Pekelsky.

de analizar a los pacientes.

Utilizando un método fotográfico denominado fotogrametría "moire," los doctores han podido tomar una fotografía de la columna vertebral sin utilizar rayos x.

Si bien este es un procedimiento adecuado para diagnosticar la escoliosis, todas las fotografías deben clasificarse a mano y analizarse visualmente. El objetivo de Jim Pekelsky es concebir una máquina que pueda trazar las curvas y contornos de la espalda, analizando las líneas livianas y oscuras de cada pequeña negativo.

El análisis automático permitirá a los doctores analizar rápidamente cientos de fotografías. La tecnología podrá ser tan avanzada que distinguirá los pliegues de los vestidos o las arrugas de la piel.

No hay razón conocida para la escoliosis idiopática, pero ciertos doctores especulan que la curva puede estar causada por una anomalía en la señal del cerebro a la columna vertebral. También es evidente que puede estar vinculado a la genética.

En 1979, el Dr. Gordon Armstrong, especialista de escoliosis, encabezó un equipo de doctores de Ottawa en un programa experimental de análisis que utilizaba fotografía moire. Encontraron cientos de casos entre los 7.000 jóvenes analizados.

Los niños con pequeñas curvas se tratan raramente, a menos que experimenten dolor o se empeore la curvatura. En Japón, se debe analizar a cada niño escolar para determinar si tiene escoliosis. Esta prueba se realiza por equipos de doctores que examinan visualmente la columna vertebral.

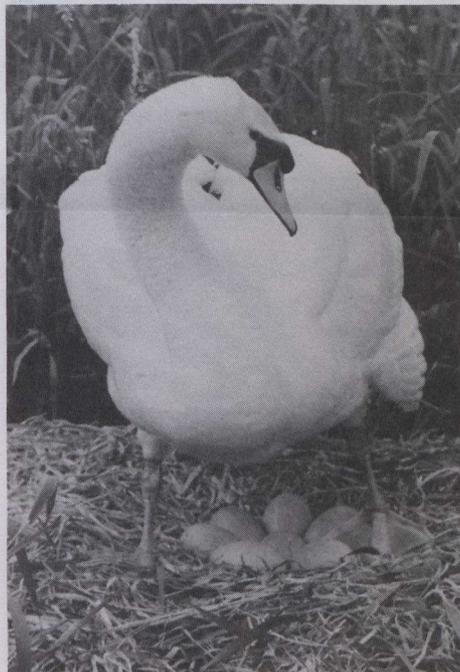
Actualmente se prosigue en Japón ciertos experimentos con la fotogrametría moire, pero todavía no se ha concebido un método automático de análisis. Además, en ciertos estados norteamericanos se está haciendo

este análisis por medio de las enfermeras de las escuelas. Jim Pekelsky manifiesta que, si Canadá avanza hacia el examen obligatorio de la escoliosis, se necesitará un sistema automatizado de análisis.

Noticias breves

La Reina Isabel ha concedido al ex-Primer Ministro Pierre Trudeau el título de Compañero de Honor. Este título, concedido a no más de 65 personas por "servicios nacionales distinguidos", no implica un título, si bien los compañeros tienen derecho a colocar las iniciales C.H. después de sus apellidos. El último compañero de honor canadiense nombrado fue el ex-Primer Ministro John Diefenbaker.

La General Motors de Canadá invertirá \$556 millones en la modernización y expansión de sus fábricas para aumentar la producción de vehículos. Actualmente la GM Canadá produce anualmente unas 200 000 furgonetas y 500 000 automóviles. Su capacidad aumentará a casi 1 100 000, lo que permitirá la exportación de hasta unas 500 000 unidades anuales a los Estados Unidos, por un valor de cinco mil millones de dólares. También se ampliarán y modernizarán las operaciones de chapa, por un valor de 228 millones de dólares, y se construirá una nueva



¡Sí, están todos! Un cisne comprueba que están sus siete huevos en su nido del río Rideau cerca del puente de la Avenida Bronson en Ottawa. Este, año los 17 cisnes que pululan por el río han construido cuatro nidos.

planta de 3 240 metros cuadrados. Los mejoramientos eléctricos y de pintura costarán otros \$220 millones.

Una expedición montañera canadiense ha escalado el Monte Rakaposhi de 7 788 metros de altura, uno de los más elevados del Himalaya en el norte de Pakistán, según se anunció recientemente. Barry Blanchard, Kevin Doyle y David Cheesmond, parte de los siete miembros del equipo de Calgary, ascendieron a la cima el 17 de julio, después de realizar un ascenso directo continuo de la cara norte de la gran montaña.

En su último informe, la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos predice que el crecimiento de Canadá el próximo año ascenderá al 3 por ciento. Japón se encontrará a la cabeza, con un 4,75 por ciento de crecimiento; Alemania Occidental tendrá el 3 por ciento y los Estados Unidos el 2,5 por ciento. Este año, Canadá, con un crecimiento del 4,5 por ciento, se colocará en tercer lugar, después del Japón y los Estados Unidos. Estadística Canadá cree que nuestro verdadero producto nacional bruto ha subido a una tasa anual ajustada por estación del 3,2 por ciento en el primer trimestre. Esto hace un avance consecutivo de cinco trimestres de producción económica o un por ciento superior al nivel del máximo previo, experimentado en el segundo trimestre de 1981.

La población canadiense ha ascendido a 25 082 000 habitantes, un aumento de 238 600 sobre el nivel de abril de 1983. En el año que terminó el 31 de marzo de 1983, la población creció 264 000 habitantes. A nivel provincial, el cambio más importante es la disminución de la tasa de crecimiento de Alberta. Este descenso, aparente por unos dos años, se traduce en un crecimiento cero entre el 1 de abril de 1983 y el 1 de abril de 1984, permaneciendo la población de la provincia en los 2 349 100. Al comienzo de los 1980, la población de Alberta creció a razón del 46 por 1 000, aproximadamente cinco veces más que el resto de Canadá.

Publicado por la División de Información, Ministerio de Asuntos Exteriores, Ottawa, K1A 0G2.

Se permite la reimpresión de este material, agradeciéndole la mención de la fuente. La Sra Miki Sheldon, Directora, podrá dar la fuente de las fotografías, si no estuviese indicada.

This publication appears in English under the title Canada Weekly.

Cette publication existe également en français sous le titre Hebdo Canada.

Esta publicação encontra-se também disponível em português sob o título Notícias do Canadá.

Canada 